

**EN EL TRIBUNAL SUPERIOR DEL CONDADO DE CHEROKEE
ESTADO DE GEORGIA**

ESTADO DE GEORGIA

* NÚMERO DE CAUSA: _____

contra

*
*
*
*
*

_____, Acusado.

PETICIÓN PARA DECLARARSE CULPABLE

Yo, el acusado arriba mencionado, por la presente afirmo ante el Juez que deseo declararme **CULPABLE** del documento acusatorio cuyo número figura arriba. Con respecto a esa declaración de **CULPABILIDAD**, informo al Juez que las respuestas a las siguientes preguntas son verdad:

1. ¿Cómo se llama usted? _____ ¿Edad? _____
2. ¿Hasta qué nivel de educación ha cursado? _____ ¿Puede leer y escribir? **Sí** ___ **No** ___
3. ¿Se encuentra en este momento bajo los efectos de alguna bebida alcohólica, algún estupefaciente o medicamento? **Sí** ___ **No** ___
4. Que usted sepa, ¿padece de alguna discapacidad mental o emocional? **Sí** ___ **No** ___
5. ¿Ha recibido una copia del documento acusatorio (por jurado acusatorio/por fiscalía) referente a esta causa? **Sí** ___ **No** ___
6. ¿Lo ha leído o se lo han leído y explicado? **Sí** ___ **No** ___
7. ¿Entiende perfectamente los cargos en su contra? **Sí** ___ **No** ___
8. ¿Ha tenido suficiente tiempo para hablar con su abogado sobre su causa? **Sí** ___ **No** ___
9. ¿Ha hablado en detalle sobre su causa con su abogado y le ha explicado a él todo lo que sabe al respecto, incluidos todos los hechos y circunstancias relacionados con cualquier declaración, confesión u otras pruebas que alguien haya obtenido de usted? **Sí** ___ **No** ___
10. ¿Le ha informado su abogado de la naturaleza de los cargos en su contra y de las posibles defensas para usted incluido el derecho a impugnar la legalidad de cualquier declaración, confesión u otras pruebas que alguien haya obtenido de usted o le haya incautado? **Sí** ___ **No** ___
11. ¿Le ha hablado su abogado acerca de si usted reúne los requisitos necesarios para que se le trate como delincuente primario y sobre los beneficios o riesgos de que se le trate como tal? **Sí** ___ **No** ___
12. ¿Entiende que durante un juicio usted tiene derecho a contar con la asesoría de un abogado? **Sí** ___ **No** ___
13. ¿Entiende que tiene derecho a declararse **NO CULPABLE** de cada cargo presentado en su contra? **Sí** ___ **No** ___
14. ¿Entiende que si se declara **NO CULPABLE** tiene derecho a un juicio público y sin demora ante un juez y un jurado? **Sí** ___ **No** ___
15. ¿Entiende que si se declara **NO CULPABLE** tiene derecho a carear, es decir a ver, oír, interrogar y contrainterrogar a los testigos que se citaran a testificar en su contra en el juicio? **Sí** ___ **No** ___
16. ¿Entiende que si se declara **NO CULPABLE** tiene derecho a utilizar el poder citatorio del tribunal para exigir la comparecencia de los testigos a su favor, bien sea que ellos quieran venir o no? **Sí** ___ **No** ___
17. ¿Entiende que si se declara **NO CULPABLE** tiene derecho a testificar o a no testificar, según lo que usted decida, que no se le puede obligar a testificar, y que si no testifica el jurado no puede considerar esto como prueba en su contra? **Sí** ___ **No** ___
18. ¿Entiende que si se declara **NO CULPABLE** se le supone inocente y que antes de que pueda condenarse, la fiscalía tendrá la obligación de comprobar su culpabilidad fuera de toda duda razonable? **Sí** ___ **No** ___
19. ¿Entiende que en caso de que se le condenara en un juicio usted tendría derecho a apelar su condena? **Sí** ___ **No** ___
20. ¿Entiende que si se declara **CULPABLE** usted habrá renunciado a cada uno de los derechos mencionados en las preguntas número 11 a 18, es decir, se habrá privado de ellos? **Sí** ___ **No** ___
21. ¿Se da cuenta de que si se declara **CULPABLE** el Juez podría imponerle el mismo castigo que si se hubiera declarado **NO CULPABLE** y lo hubieran condenado? **Sí** ___ **No** ___
22. ¿Sabe que la pena que se le impondrá es decisión exclusiva del Juez? **Sí** ___ **No** ___
23. ¿Se le ha informado del castigo máximo y del mínimo obligatorio estipulados por la ley para el delito o los delitos de los que usted quiere declararse **CULPABLE**? Máximo: _____ Mínimo obligatorio: _____ **Sí** ___ **No** ___
24. ¿Se da cuenta de que si se declara **CULPABLE** el Juez podría imponerle como pena el castigo máximo autorizado por la ley para el delito o los delitos de los que usted se declare **CULPABLE**? **Sí** ___ **No** ___
25. Ni mi abogado ni nadie más me han asegurado que probablemente saldré bajo libertad vigilada dentro de algún plazo designado. Reconozco que cualquier conversación con mi abogado a este respecto es, a lo sumo, un cálculo aproximado, no una garantía, que no le obliga al Juez ni a ninguna entidad del gobierno, y que **NO** constituye la base de ningún convenio declaratorio en esta causa. ¿Lo entiende? **Sí** ___ **No** ___
26. ¿Le ha dado alguien garantías con respecto a las consecuencias accesorias de su declaración? **Sí** ___ **No** ___
De ser así, ¿cuáles? _____
27. ¿Entiende que las consecuencias adversas de su declaración no constituirán ningún fundamento para invalidar su condena? **Sí** ___ **No** ___
28. Si se encuentra en este momento bajo libertad probatoria o vigilada, ¿sabe que podría revocarse su libertad probatoria o vigilada al declararse **CULPABLE** aquí y que se le podría obligar a cumplir la pena en esa causa adicional a la pena que se le imponga en esta causa? **Sí** ___ **No** ___

29. Si en este momento está cumpliendo otra pena, ¿sabe que se le podría hacer cumplir la pena que se le imponga en esta causa inmediatamente después de la pena que está cumpliendo en este momento? **Sí** ___ **No** ___
30. ¿Alguien lo ha amenazado, forzado, presionado o intimidado para obligarlo a declararse **CULPABLE**? **Sí** ___ **No** ___
31. ¿Alguien le ha prometido algo, fuera del convenio declaratorio, que lo lleva a declararse **CULPABLE**? **Sí** ___ **No** ___
32. ¿Alguien le ha sugerido o le ha hecho creer que se le pondrá bajo libertad probatoria o que se le dará una condena menor o que de otra manera se le recompensará por declararse **CULPABLE**? **Sí** ___ **No** ___
De ser así, ¿quién le hizo la sugerencia y qué fue exactamente lo que se le sugirió? _____
33. ¿Ha hecho algún convenio declaratorio con alguien que lo lleva a declararse **CULPABLE**? **Sí** ___ **No** ___
De ser así, ¿qué entendimiento tiene usted exactamente de este convenio? _____
34. ¿Cometió usted los actos ilegales expuestos en el cargo o los cargos de los que quiere declararse **CULPABLE**? **Sí** ___ **No** ___
Específicamente, ¿cuáles actos ilegales cometió? _____
35. ¿Ha analizado su abogado junto con usted todas estas preguntas y las respuestas que usted dio? **Sí** ___ **No** ___
36. ¿Está satisfecho con su abogado y la manera en que él lo ha representado en esta causa? **Sí** ___ **No** ___
37. ¿Entiende todas las preguntas? Si no, ¿cuáles no entiende? _____ **Sí** ___ **No** ___
38. ¿Hay alguna información o consejo adicional que quiera antes de declararse **CULPABLE**? **Sí** ___ **No** ___
39. Entiende que si se declara **CULPABLE** el Juez lo puede poner bajo juramento y hacerle preguntas acerca del delito o los delitos de los que se ha declarado culpable y que las respuestas a estas preguntas podrían utilizarse en su contra más adelante en un enjuiciamiento por perjurio o falso testimonio o en cualquier actuación judicial para objetar su declaración? **Sí** ___ **No** ___
40. ¿Da su declaración de **CULPABILIDAD** de manera libre y por voluntad propia? **Sí** ___ **No** ___
41. ¿Quiere declararse **CULPABLE** en este momento? **Sí** ___ **No** ___
42. ¿Reúne con los requisitos para que se le trate como **delincuente primario** (OCGA 42-8-60) y también solicita que se le condene como tal? **Sí** ___ **No** ___
43. ¿Es usted ciudadano de los EE. UU.? **Sí** ___ **No** ___
44. ¿Entiende que si no es ciudadano de los Estados Unidos **lo más probable** es que su declaración, incluso una declaración bajo la condición de delincuente primario o libertad condicional tenga consecuencias adversas en su situación migratoria, como la deportación, expulsión de este país y denegación de nacionalización, entre otras? **Sí** ___ **No** ___
45. ¿Ha hablado su abogado con usted sobre el efecto de esta declaración en su situación migratoria? **Sí** ___ **No** ___
46. Ahora que se le ha informado de las consecuencias adversas y que ha hablado de ellas con su abogado, aún desea seguir adelante con su declaración de **CULPABILIDAD**? **Sí** ___ **No** ___

Por consiguiente solicito al Juez que acepte mi declaración de **CULPABILIDAD**, este día ___ de _____ de 20 ___.

Suscrito y jurado ante mí este día _____
de _____ de 20 ___.

ACUSADO

Fedatario

CERTIFICADO DEL ABOGADO

Yo, como abogado del acusado, por medio de la presente certifico que:

1. Le he leído y explicado en detalle al acusado todos los cargos que aparecen en el documento acusatorio referente a esta causa.
2. He hablado con el acusado y le he explicado los hechos y elementos que la fiscalía debe comprobar en esta causa y las defensas que podría tener frente al cargo o a los cargos.
3. Le he explicado al acusado las penas máxima y mínima estipuladas por la ley para el delito o los delitos de los que el acusado presenta una declaración de culpabilidad y las posibles consecuencias de una declaración de culpabilidad (incluidas las consecuencias en materia de inmigración). Le he explicado al acusado todos los derechos y las ramificaciones enumeradas anteriormente en esta petición, incluido el trato como delincuente primario.
4. La declaración de culpabilidad presentada por el acusado frente al cargo o a los cargos coincide con el entendimiento que tengo de los hechos que el acusado me ha informado, concuerda con el asesoramiento que he dado al acusado y en mi opinión la hace de manera voluntaria y consciente.
5. Las afirmaciones, aseveraciones y explicaciones dadas por el acusado en la petición precedente son en todo sentido exactas y correctas a mi leal saber y entender.
6. No tengo conocimiento de razón alguna por la que el Juez no debería aceptar la declaración de culpabilidad.

Este día _____ de _____ de 20 _____.

ABOGADO DEL ACUSADO

RESOLUCIÓN JUDICIAL

Después del interrogatorio por parte del Juez, el Juez establece, determina y manifiesta que la declaración de culpabilidad dada por el acusado se ha hecho de manera libre, consciente y voluntaria, y sin influencia excesiva, coerción ni coacción y sin promesa de clemencia. Por lo tanto, se resuelve que conste en el acta su declaración de culpabilidad y que esta acta taquigráfica y este certificado se incluyan en los archivos oficiales junto con el documento acusatorio.

El día _____ de _____ de 20 _____.

JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR
CIRCUITO JUDICIAL DE BLUE RIDGE

**TRIBUNAL SUPERIOR DEL CONDADO DE CHEROKEE
ESTADO DE GEORGIA**

ESTADO DE GEORGIA

*
*
*
*
*

**NÚM. DE DOCUMENTO
ACUSATORIO _____**

contra

POSIBLES CONSECUENCIAS DE MI CONDENA

Reconozco que la condena por la causa arriba citada podría resultar en consecuencias accesorias ajenas a la voluntad de mi abogado o del Juez. Estas consecuencias podrían incluir, entre otras, las siguientes:

La declaración con respecto a la acusación podría usarse en mi contra y podría afectar la situación de mi libertad probatoria o vigilada en este tribunal o en otros; probablemente pierda el derecho a votar o a ocupar un cargo por elección popular;

Perderé **de forma permanente** el derecho a enviar, transportar, poseer o recibir armas o municiones por cualquier delito menor concerniente a violencia familiar (Título 18 del Código de los Estados Unidos § 922(g)(9)) o por cualquier delito grave;

La condena podría afectar mi situación migratoria;

La condena me podría impedir la obtención de licencias para el desempeño de algunas ocupaciones u oficios;

La condena podría afectar las disputas sobre la patria potestad en las cuales yo sea familiar o parte interesada;

La condena podría afectar mi empleo;

La condena podría influir en muchos otros factores, los cuales en este momento no tendría la capacidad de prever;

Entiendo que estas consecuencias pueden darse incluso en las causas con absolución de cargos y exoneración bajo la condición de "delincuente primario", y que algunas otras jurisdicciones u organismos estatales y federales no reconocen la absolución de cargos y exoneración bajo la condición de "delincuente primario";

Ni mi abogado ni ningún tercero, como organismos estatales o del orden público, entre otros, me ha garantizado lo contrario. Reconozco que estos asuntos no forman parte de ninguna negociación o acuerdo como incentivo para una declaración con respecto a la acusación.

Cualquier consecuencia adversa de mi condena con respecto a cualquiera de estos temas u otros similares no constituirán ningún fundamento para invalidar mi condena.

El día _____ de _____ del 20____.

ACUSADO

ABOGADO DEL ACUSADO

FISCAL (ADJUNTO)

TRIBUNAL SUPERIOR DEL CONDADO DE CHEROKEE

ESTADO DE GEORGIA

ESTADO DE GEORGIA

*

**NÚM. DE DOCUMENTO
ACUSATORIO:** _____

CONTRA

*

*

RENUNCIA A LOS DERECHOS DE LA CUARTA ENMIENDA

Ahora comparece, _____, el acusado de la causa arriba citada y declara ante el juez lo siguiente:

Entiendo que tengo derechos que me protegen de registros e incautaciones arbitrarios.

Entiendo que estos derechos están garantizados por la Cuarta Enmienda de la Constitución de los Estados Unidos y por la Constitución de Georgia.

También entiendo que puedo renunciar de manera voluntaria a estos derechos dentro del marco de un convenio declaratorio como alternativa aceptable a la prisión.

Por medio de la presente renuncio a los derechos arriba mencionados y accedo al registro de mi persona, residencia, vehículo, mis documentos, efectos personales y fluidos corporales. Adicionalmente accedo a que mi agente de libertad probatoria o cualquier agente del orden público lleve a cabo dicho registro. Estoy de acuerdo en que dicho registro se lleve a cabo sin una orden judicial y sin causa fundada, sospecha justificable o motivos razonables. Consiento en que se use toda prueba incautada durante dicho registro en cualquier enjuiciamiento que pudiera surgir de este.

Presentado con el debido respeto este día _____ de _____ del 20__.

Acusado

Abogado del acusado

Fiscal adjunto
Circuito judicial de Blue Ridge

TRIBUNAL SUPERIOR DEL CONDADO DE CHEROKEE
ESTADO DE GEORGIA

ESTADO DE GEORGIA
contra

* NÚMERO DE CAUSA: _____
*
*
*

_____,
ACUSADO

**AVISO SOBRE RECURSOS POSTERIORES A LA CONDENA
Y NOTIFICACIÓN DE DERECHOS**

Usted tiene ciertos derechos y recursos para impugnar su condena y su declaración de culpabilidad, pero cada uno de estos derechos y recursos están sujetos a unos plazos. **El incumplimiento del plazo para hacer valer cualquiera de estos derechos podría acarrear la renuncia a ellos.** Es usted el que toma la decisión de interponer o no cualquiera de estos recursos y ejercer o no cualquiera de estos derechos.

NOTIFICACIÓN DE APELACIÓN (Código Oficial Anotado de Georgia [O.C.G.A.] §§ 5-6-33; 5-6-38; 5-6-39)

Usted tiene derecho a apelar el fallo condenatorio de su declaración de culpabilidad y su pena. **Las notificaciones de apelación deben presentarse dentro de los 30 días siguientes al registro** del fallo condenatorio y de la pena. El incumplimiento del plazo para presentar dicha notificación de apelación probablemente derivará en la renuncia al derecho de apelación. Usted tiene derecho a la asistencia letrada, y su abogado está obligado a seguir representándolo hasta que se venza (30 días) el plazo para este recurso posterior a la condena o hasta que el Juez, mediante orden judicial, le permita al abogado retirarse de su causa o lo sustituya por uno diferente. Mientras que un abogado lo represente, usted no puede presentar ninguna notificación de apelación actuando en nombre propio (conocida también como Notificación *Pro Se*), y esto podría causar el incumplimiento del plazo para hacer valer su derecho.

NOTIFICACIÓN PARA RETIRAR UNA DECLARACIÓN DE CULPABILIDAD (Reglas URSC 33.12; O.C.G.A. §15-6-3)

Después de que el Juez decreta la pena, usted tendrá el derecho a solicitar el retiro de su declaración de culpabilidad. **La petición para retirar su declaración de culpabilidad debe presentarse antes de que termine el período de sesiones en el cual se presentó la declaración.** Los períodos de sesiones para el circuito judicial de Blue Ridge comienzan el segundo lunes de enero, mayo y septiembre. Usted tiene derecho a la asistencia letrada, y su abogado está obligado a seguir representándolo hasta que se venza (al final del período de sesiones) el plazo para este recurso posterior a la condena o hasta que el Juez, mediante orden judicial, le permita al abogado retirarse de su causa o lo sustituya por uno diferente. Mientras que un abogado lo represente, usted no puede presentar ninguna petición actuando en nombre propio (conocida también como Petición *Pro Se*). Si usted presenta una petición para retirar su declaración mientras cuenta con la representación de un abogado, esto podría causar el incumplimiento del plazo para hacer valer su derecho.

**AVISO SOBRE LOS DERECHOS DE HABEAS CORPUS - CASOS NO RELACIONADOS CON MUERTE
(O.C.G.A. §§ 9-14-42; 40-13-33)**

Usted tiene el derecho a impugnar las actuaciones que han llevado a su condena si piensa que hubo una denegación considerable de sus derechos según la Constitución de los Estados Unidos o la Constitución de Georgia. Además, tiene el derecho a impugnar la composición del jurado acusatorio o del jurado del juicio de su causa. **Sin embargo, esta impugnación debe presentarse dentro de los siguientes plazos: 180 días para las condenas por delitos de tránsito, un (1) año para las condenas por delitos menores y cuatro (4) años para las condenas por delitos graves.**

El plazo se cuenta a partir de la fecha en la que su condena sea definitiva (es decir, el fallo condenatorio se vuelve definitivo al concluir la revisión final o la apelación, o al vencimiento del plazo para solicitar dicha revisión, el cual se calcularía como treinta (30) días a partir de la fecha de la imposición de la pena, o del fallo sobre la petición para un nuevo juicio o del fallo sobre la petición para apelar por fuera del plazo), la fecha en la que se suprima el impedimento para presentar una petición, el cual se haya generado por una intervención del Estado que infringiera la Constitución de los Estados Unidos o de Georgia; la fecha en la que el Tribunal Supremo de los Estados Unidos o el Tribunal Supremo de Georgia hayan ratificado inicialmente el derecho reivindicado y en la que dicho derecho se aplica de manera retroactiva a causas bajo revisión colateral; o la fecha en la cual los hechos para sustentar las pretensiones presentadas pudieran haber sido descubiertos al actuar con la debida diligencia.

Su abogado **no** está obligado representarlo en la interposición de ningún recurso de *habeas corpus*. El incumplimiento del plazo para presentar una impugnación de este tipo constituye una renuncia a las pretensiones.

ACUSE DE RECIBO

Mi abogado me ha informado acerca de los recursos y derechos de que dispongo posteriores a la condena, y del alcance de la representación ininterrumpida de mi abogado después de la imposición de la pena por parte del Juez, y yo acuso recibo de lo anterior.

Presentado con el debido respeto el día _____ de _____ del 20 ____.

Acusado

Abogado del acusado

**TRIBUNAL SUPERIOR DEL CONDADO DE CHEROKEE
ESTADO DE GEORGIA**

Estado de Georgia

contra

_____,
Acusado.

Número de causa: _____

**RENUNCIA A LA PRESENCIA FÍSICA EN LA AUDIENCIA DE CONTESTACIÓN DE
CARGOS Y CONSENTIMIENTO PARA COMPARECER POR VIDEOCONFERENCIA**

Entiendo que el Presidente del Tribunal Supremo de Georgia ha prolongado la emergencia judicial declarada inicialmente el 14 de marzo del 2020, por un periodo adicional de treinta (30) días, desde el 12 de junio del 2020 hasta el 12 de julio del 2020. Entiendo que, de acuerdo con los procedimientos habituales del Tribunal Superior del Condado de Cherokee, a mí se me trasladaría para estar físicamente presente ante el Juez durante mi audiencia. Soy consciente de que el estado de emergencia judicial actual podría tener como resultado la demora de una audiencia presencial en mi caso. Entiendo que la norma uniforme 9.2 del Tribunal Superior le permite al Juez llevar a cabo mi audiencia por videoconferencia. Por la presente convengo y consiento en participar en dicha audiencia por videoconferencia. Al firmar esta renuncia, acepto y reconozco que he tenido suficiente tiempo para consultar con mi abogado tanto antes de estas actuaciones como durante ellas. Presento esta renuncia de manera libre y voluntaria.

ASÍ SE RESUELVE, este día _____ de _____ del 2020.

Acusado

Abogado del acusado